



Notes de version de la carte hôte PCI Sun StorEdge™ à double canal SCSI Ultra3

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054, Etats-Unis.
650-960-1300

Référence n° 816-4541-13
décembre 2002, révision A

Envoyez vos commentaires concernant ce document à l'adresse : docfeedback@sun.com

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. possède des droits de propriété intellectuelle sur la technologie incorporée au produit décrit dans ce document. En particulier, et sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent porter sur un ou plusieurs brevets américains répertoriés à l'adresse <http://www.sun.com/patents> et un ou plusieurs autres brevets, en attente d'homologation ou non, aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit et ce document sont protégés par des droits d'auteur et distribués sous licence, laquelle en limite l'utilisation, la reproduction, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Sun et de ses bailleurs de licence, le cas échéant.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et accordé sous licence par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD accordés sous licence par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays, et exclusivement sous licence par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, AnswerBook2, docs.sun.com, OpenBoot, Sun StorEdge, Sun Enterprise, Sun Blade, Sun Fire, Netra, Ultra et Solaris sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques commerciales ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

Version Government Rights—Commercial use. Government users are subject to the Sun Microsystems, Inc. standard license agreement and applicable provisions of the FAR and its supplements.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE « EN L'ETAT » ET AUCUNE CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, REPRESENTATION OU GARANTIE N'EST ACCORDEE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA COMMERCIALISATION, L'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU LA NON VIOLATION DE DROITS. CE DENI DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS, DANS LA MESURE OU IL SERAIT TENU JURIDIQUEMENT NUL ET NON AVENU.



Produit
recyclable



Adobe PostScript

Notes de version de la carte hôte PCI StorEdge™ à double canal SCSI Sun Ultra3

Ces notes de version contiennent des informations essentielles pour l'installation et l'utilisation de la carte hôte PCI Sun StorEdge PCI à double canal SCSI Ultra3. Les informations comprises dans ces notes de version complètent le *Guide d'installation de la carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3* (numéro de référence 816-3043).

Ce document contient les sections suivantes :

- « Plates-formes compatibles », page 2
- « Amorçage », page 2
- « Câbles compatibles », page 3
- « Limitations connues », page 3
- « Téléchargement et installation des ensembles de pilotes, des correctifs et de la documentation », page 4

Plates-formes compatibles

Les plates-formes d'installation prises en charge pour ce produit sont les suivantes :

- Serveur Netra™ 20
- Serveur Netra t 1400/1405
- Station de travail Sun Blade™ 1000
- Station de travail Sun Blade 2000
- Serveur Sun Enterprise™ 220R
- Serveur Sun Enterprise 250
- Serveur Sun Enterprise 420R
- Serveur Sun Enterprise 450
- Serveur Sun Fire™ 280R
- Serveur Sun Fire V480
- Serveur Sun Fire V880
- Serveur Sun Fire 4800
- Serveur Sun Fire 4810
- Serveur Sun Fire 6800
- Serveur Sun Fire 12K
- Serveur Sun Fire 15K
- Station de travail Ultra 60
- Station de travail Ultra 80

Ce produit prend en charge les systèmes de stockage suivants :

- Pile de disques SCSI Sun StorEdge 3310
- Pile de disques Sun StorEdge D2
- Pile de disques Sun StorEdge S1

Ce produit prend en charge les environnements d'exploitation suivants :

- Solaris™ 8 et Solaris 9 et versions ultérieures avec correctif recommandé

Amorçage

Pour amorcer un hôte par une carte hôte PCI Sun StorEdge PCI à double canal SCSI Ultra3, suivez les procédures du chapitre 2, « Amorçage de l'hôte via la carte hôte » du *Guide d'installation de la carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3*, numéro de référence 816-3043-11 ou version ultérieure. Une copie en ligne du guide d'installation est disponible sur le site Web indiqué dans la section « Sites de téléchargement de logiciels et de documentation », page 4.

Câbles compatibles

Le TABLEAU 1 répertorie les câbles compatibles pour une connexion de la pile de disques Sun StorEdge D2, et le TABLEAU 2 répertorie les câbles compatibles pour une connexion de la pile de disques Sun StorEdge S1 au carte hôte PCI Sun StorEdge PCI à double canal SCSI Ultra3.

Vous pouvez commander les câbles à l'aide des numéros de référence *marketing* affichés dans les tableaux. Vous pouvez utiliser les numéros de référence de *fabrication* qui se trouvent dans le tableau pour déterminer si tous les câbles déjà acquis sont pris en charge. Pour cela, comparez les chiffres fournis en regard des numéros de référence indiqués sur les câbles.

TABLEAU 1 Câbles compatibles pour les piles de disques Sun StorEdge 3310 et Sun StorEdge D2

Type et longueur de câble	Numéro de référence marketing	Numéro de référence de fabrication
SCSI, VHDCI/VHDCI, 0,8 m	X1136A	530-2982-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 1,2 m	X1137A	530-2983-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 2 m	X1138A	530-2538-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 4 m	X3830B	530-2984-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 10 m	X3831B	530-2985-01

TABLEAU 2 Câbles compatibles pour la pile de disques Sun StorEdge S1

Type et longueur de câble	Numéro de référence marketing	Numéro de référence de fabrication*
SCSI, HD-68/VHDCI, 0,8 m	X1132A	530-2452-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 2 m	X3832A	530-2453-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 4 m	X3830A	530-2454-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 10 m	X3831A	530-2455-02

* Les câbles dont les numéros de référence se terminent par -01 ne sont pas pris en charge pour l'utilisation avec la pile de disques Sun StorEdge S1.

Limitations connues

- **Bogue 4636710** : la reconfiguration dynamique PCI sur un serveur Sun Fire V880 n'est pas prise en charge avec une carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3.

Modifications relatives à la documentation

Les corrections suivantes s'appliquent au *Guide d'installation de la carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3*, 816-3043-11 :

- Dans l'écran d'exemple de l'étape 3 de la page 30, la tranche doit être 7, comme indiqué dans l'écran d'exemple suivant :

```
# ufsdump 0f - /dev/rdsk/c0t0d0s7 | ( cd /mnt;ufsrestore -rf -)
```

Téléchargement et installation des ensembles de pilotes, des correctifs et de la documentation

Le TABLEAU 3 répertorie les sites Web à partir desquels vous pouvez télécharger le pilote, les correctifs requis et la documentation.

TABLEAU 3 Sites de téléchargement de logiciels et de documentation

Logiciels	Site Web de téléchargement	Remarques
Pilote	www.sun.com/software/download	Voir la section « Téléchargement et installation des ensembles de pilotes, des correctifs et de la documentation ».
Correctifs	www.sun.com/sunsolve	
Documentation	www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Network_Storage_Solutions/Adapters docs.sun.com	Le <i>Guide d'installation de la carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3</i> se trouve sur ce site. Il en sera de même pour les versions traduites des notes de version lorsqu'elles seront disponibles.

Le TABLEAU 4 indique les ensembles de pilotes et les correctifs requis.

TABLEAU 4 Ensembles de pilotes et correctifs spécifiques aux environnements d'exploitation Solaris 8 et 9 (mappage de tâches)

	Nom	Emplacement de la description
Ensembles de pilotes	Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter, version 1 (carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3, version 1)	<ul style="list-style-type: none">• « Pour télécharger et installer les ensembles de pilotes », page 5
Correctifs	<ul style="list-style-type: none">• Le correctif approprié Solaris recommandé pour la version utilisée• Le dernier correctif de pilote S9 QUS n° 112706-XX• Le dernier correctif de pilote S8 QUS n° 112697-XX	<ul style="list-style-type: none">• « Pour télécharger et installer le correctif Solaris recommandé », page 7• « Pour télécharger et installer le correctif de pilote », page 8

▼ Pour télécharger et installer les ensembles de pilotes

1. Connectez-vous à l'hôte qui doit être connecté à la pile de disques.
2. Rendez-vous à www.sun.com/software/download.
3. Tout en bas de la colonne du milieu, sous « Browse All Products » (parcourir tous les produits), cliquez sur « View All » (tout afficher).
4. Recherchez « Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter v1.0 » (carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3, version 1) dans « ALL PRODUCTS LIST » (liste de tous les produits) et cliquez sur le lien.
5. Si vous n'êtes pas encore inscrit, cliquez sur le bouton « Register » (Inscription), remplissez le formulaire d'inscription, puis cliquez sur le deuxième bouton « Register » lorsque vous avez terminé.
6. Entrez votre « Personal ID » (numéro d'identification personnel) et « Password » (mot de passe), puis cliquez sur le bouton « Log In » (connexion).
7. Lisez les informations décrites sur la page « Legal/License Agreement » (contrat de licence et d'informations juridiques), puis cliquez sur « Accept » (accepter) et « Continue » (continuer) lorsque vous avez terminé.

8. Recherchez le tableau de fichiers à télécharger pour la version de l'environnement d'exploitation Solaris sur lequel vous installez le pilote.

Sur la page « Sun StorEdge(TM) PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter 1.0 » (carte hôte PCI Sun StorEdge à double canal SCSI Ultra3, version 1), recherchez les ensembles répertoriés sous les en-têtes de colonnes pour l'un des environnements d'exploitation suivants :

- Plate-forme Solaris 8/SPARC
- Plate-forme Solaris 9/SPARC

9. Téléchargez les deux ensembles requis ainsi que le fichier README.

Pour une configuration de 32 bits et de 64 bits, téléchargez les deux fichiers suivants :

- `SUNWqus.tar.Z`
- `SUNWqusu.tar.Z`

Pour une configuration de 64 bits, téléchargez également les deux fichiers suivants :

- `SUNWqusx.tar.Z`
- `SUNWqusux.tar.Z`

Pour le fichier README, téléchargez le fichier suivant :

- `PCI_HBA_ReadMe.txt`

a. Cliquez deux fois sur le lien de chaque fichier souhaité.

b. Dans la boîte de dialogue « Save As » (enregistrer sous), entrez un répertoire de destination pour le fichier et cliquez sur le bouton « OK ».

10. Suivez les instructions du fichier README pour installer les ensembles.

Les instructions sont à effectuer dans l'ordre suivant :

- a. **Décompresser les fichiers zip téléchargés.**
- b. **Extraire les ensembles des fichiers tar.**
- c. **Installer les ensembles.**
- d. **Réamorcer avec l'option `-r` pour reconfigurer le système.**

▼ Pour télécharger et installer le correctif Solaris recommandé

1. Connectez-vous à l'hôte qui doit être connecté à la pile de disques.
2. Rendez-vous sur le site : www.sun.com/sunsolve.
3. Sous « SunSolve Contents » (contenu SunSolve), sur la page « SunSolve Online » (SunSolve en ligne), cliquez sur « Product Patches » (correctifs de produits).
Sous « Browse & Download Patches » (parcourir et télécharger les correctifs) → « Solaris patches » (correctifs Solaris) cliquez sur « Recommended and Security Patches » (correctifs de sécurité et correctifs recommandés).
4. Lisez le contrat de licence de logiciel (SOFTWARE LICENSE AGREEMENT) puis cliquez sur le bouton « Agree » (accepter).
5. Dans le tableau « Recommended & Security Solaris Patch Clusters for Solaris » (ensembles de correctifs de sécurité et de correctifs recommandés Solaris), recherchez « Solaris 8 » ou « Solaris 9 » dans la colonne des environnements d'exploitation et cliquez sur « View Readme » (Afficher le Readme).
6. Imprimez ou enregistrez le Readme à partir de la fenêtre de navigation.
7. Cliquez sur l'icône Précédent pour retourner à la page précédente.
8. Sur la ligne commençant par « Solaris 8 » ou « Solaris 9 » dans le tableau « Recommended & Security Solaris Patch Clusters » (correctifs de sécurité et correctifs recommandés Solaris), cliquez sur « HTTP » ou sur « FTP », selon votre choix, près de « Download Cluster » (Télécharger le correctif).
9. Dans la boîte de dialogue « Save As » (enregistrer sous), entrez un répertoire de destination pour le correctif et cliquez sur le bouton « OK ».
10. Pour installer les correctifs, suivez les procédures décrites dans la section « INSTALLATION INSTRUCTIONS » (instructions d'installation).

▼ Pour télécharger et installer le correctif de pilote

1. Connectez-vous à l'hôte qui doit être connecté à la pile de disques.
2. Rendez-vous sur le site : www.sun.com/sunsolve.
3. Recherchez et téléchargez la dernière version du correctif n° 112706-XX (S9) ou du correctif n° 112697-XX (S8).
 - a. Sous « SunSolve Contents » (contenu SunSolve), sur la page « SUNSOLVE ONLINE » (SunSolve en ligne), cliquez sur « Patchfinder » (recherche de correctifs).
 - b. Sous « Patch Finder », en haut de la page « SUNSOLVE ONLINE Patches » (correctifs en ligne SunSolve), entrez le numéro du correctif dans le champ de recherche, puis appuyez sur le bouton « Find Patch » (Rechercher le correctif).
 - c. Imprimez ou enregistrez le `Readme` à partir de la fenêtre de navigation.
 - d. Cliquez sur le lien HTTP ou FTP dans « [Download Patch (N,NNN,NNN bytes) HTTP FTP] » (Télécharger correctif (N,NNN,NNN octets) HTTP FTP).
 - e. Dans la boîte de dialogue « Save As » (enregistrer sous), entrez un répertoire de destination pour le correctif et cliquez sur le bouton « OK ».